



Документ за разглеждане в заседание

A8-0457/2018

11.12.2018

ДОКЛАД

относно предложението за решение на Съвета за разрешаване на Австрия и Румъния да приемат, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Хондурас към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца
(COM(2018)0528 – C8-0377/2018 – 2018/0278(NLE))

Комисия по правни въпроси

Докладчик: Мери Хънибол

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....6	6
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....7	7
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ8	8

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за решение на Съвета за разрешаване на Австрия и Румъния да приемат, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Хондурас към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца
(COM(2018)0528 – C8-0377/2018 – 2018/0278(NLE))

(Консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението за решение на Съвета (COM(2018)0528),
 - като взе предвид член 38, четвърти параграф от Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца,
 - като взе предвид член 81, параграф 3 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква б) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Съветът се е консултирал с него (C8-0377/2018),
 - като взе предвид становището на Съда на Европейския съюз¹ относно изключителната външна компетентност на Европейския съюз по отношение на декларация за приемане на присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца,
 - като взе предвид член 78в и член 108, параграф 8 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси (A8-0457/2018),
1. одобрява разрешаването на Австрия и на Румъния да приемат, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Хондурас към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета, на Комисията и на правителствата и на парламентите на държавите членки, както и на Постоянното бюро на Хагската конференция по международно частно право.

¹ Становище на Съда от 14 октомври 2014 г., 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Хагската конвенция от 25 октомври 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца е жизненоважен инструмент. Тя е ратифицирана от всички държави – членки на ЕС.

С конвенцията се въвежда система за сътрудничество между договарящите държави, целяща уреждането на случаи на международно отвлечение на деца.

В много случаи тези проблеми възникват вследствие на раздяла между родителите. Ако майката и бащата са от различни държави, се поражда изкушението някой от тях да се възползва от липсата на сътрудничество между тези държави, така че да си осигури упражняването на родителските права по отношение на детето. Печатът изобилства от репортажи за случаи на международно отвлечение на деца вследствие на раздяла или развод.

Най-сериозният проблем в такива случаи е националната предубеденост на правните системи на отделните държави. Често съдилищата и в двете заинтересовани държави се обявяват за компетентни, като всеки съд присъжда упражняването на родителските права по отношение на детето на родителя, който е гражданин на държавата на съда.

Целта на конвенцията е на международно равнище да се намери разрешение за такива ситуации, като се установи, че компетентният съд и приложимото право са тези на държавата по местоживее на детето. С конвенцията се въвежда също система, която осигурява незабавното връщане на отвлечените деца.

Сега ЕС вече има изключителна външна компетентност в тази област, както беше потвърдено от Съда в Становище 1/13. Следователно държавите членки вече не могат да действат самостоятелно. Проблемът е, че конвенцията не предвижда самостоятелно действие от страна на международни организации.

Хондурас депозира инструмента за присъединяване към Конвенцията от 1980 г. на 20 декември 1993 г. Конвенцията влезе в сила за Хондурас на 1 март 1994 г.

Конвенцията от 1980 г. вече е в сила между Хондурас и 25 от държавите — членки на ЕС. Само Австрия, Дания и Румъния все още не са приели присъединяването на Хондурас към Конвенцията.

Тъй като въпросите, свързани с международното отвлечение на деца, са от изключителната външна компетентност на Европейския съюз, на равнището на ЕС решението дали да се приеме присъединяването на Хондурас трябва да бъде взето посредством решение на Съвета. Поради това Австрия и Румъния следва да направят декларацията за приемане във връзка с присъединяването на Хондурас в интерес на Европейския съюз.

Приемането от страна на Австрия и Румъния ще доведе до прилагане на Конвенцията от 1980 г. между Хондурас и всички държави — членки на ЕС, с изключение на Дания.

Присъединяването на Хондурас към Хагската конвенция за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца от 1980 г. трябва да бъде приветствано. Следователно докладчикът предлага Парламентът да одобри предложението без изменения, за да се осигури закрилата на засегнатите деца навсякъде в ЕС.

ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Решение на Съвета за разрешаване на Австрия и Румъния да приемат, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Хондурас към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца
Позовавания	COM(2018)0528 – C8-0377/2018 – 2018/0278(NLE)
Дата на консултацията / искането за одобрение	20.7.2018
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 10.9.2018
Докладчици Дата на назначаване	Мери Хънибол 24.9.2018
Разглеждане в комисия	20.11.2018
Дата на приемане	6.12.2018
Резултат от окончателното гласуване	+ : 22 – : 0 0 : 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Mary Honeyball, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ana Miranda, Jens Rohde, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Lucy Anderson, Georges Bach, Kostadinka Kuneva, Jeroen Lenaers, Philippe Loiseau
Дата на внасяне	11.12.2018

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

22	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Kostadinka Kuneva
PPE	Georges Bach, Geoffroy Didier, Rosa Estaràs Ferragut, Jeroen Lenaers, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss
S&D	Lucy Anderson, Mady Delvaux, Mary Honeyball, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Pascal Durand, Ana Miranda, Julia Reda

0	-

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“